

## Levi Henriksen

Eddy Waumans



"Bokhandlerprisen er bokhandlernes egen pris og deles ut etter avstemming blant alle som arbeider i norsk bokhandel". Geen prijs van het echte grote publiek dus, maar ook geen die toegekend wordt door literaire critici. Als je de lijst van de winnaars bekijkt valt op dat wie een verhaal centraal stelt, een goede kans maakt, en dus is het niet verwonderlijk dat Levi Henriksen in 2004 de prijs kreeg voor zijn debuutroman Snø vil falle over snø som har falt.

De 37-jarige Dan Kaspersen keert nadat hij een gevangenisstraf van twee jaar voor drugssmokkel uitgezeten heeft weer naar Bergaust, de boerderij in Skogli niet ver van Kongsvinger, die sinds mensengeheugen in het bezit van de familie is. Zijn twee jaar jongere broer Jakob heeft dan net zelfmoord gepleegd.

*Alle vet hvor knyttet brødrene Kaspersen var til hverandre*<sup>1</sup> (256)

Dat blijkt uit Dans jeugdherinneringen, waarin ook het pinsevennermilieu waarin hun beide (al een hele tijd overleden) ouders actief waren, prominent figureert. Dan Kaspersen zelf worstelt al een aantal jaren met

*Den gamle hjemløse følelsen av å stå i et veikryss og ikke vite hvor han skulle*<sup>2</sup> (181)

Ook concrete situaties zadelen hem met dat gevoel op:

*Vandrende rundt i ring mens han håpet at han skulle snuble over et eller annet, noe han ikke hadde lagt merke til før, noe som kunne få skrittene til å ende opp et annet sted enn utgangspunktet.*<sup>3</sup> (188-189)

Hier komt nu nog het gevoel dat hij misschien schuld heeft aan de dood van zijn broer bij. Minder aangenaam is ook dat Kristian Thrane, het eigenlijke brein achter de narcoticasmokkel waar Dan Kaspersen voor veroordeeld werd, er met een voorwaardelijke straf vanaf kwam; zijn vader is dan ook veruit de rijkste man van het dorp. Dat Dan een link ontdekt tussen zijn broer en de familie Thrane is ook niet bepaald aangenaam, en dat de politie hem weer van een misdrijf verdenkt nog veel minder. Maar er is ook goed nieuws: Dan leert Mona Steinmyra (en Sebastian) kennen...

Snø vil falle over snø som har falt is een erg geslaagde mix van spanning, romantiek en karaktertekening (let ook eens op figuren zoals de oude "lensman" Markus Grude en

<sup>1</sup> Iedereen weet dat de broertjes Kaspersen erg aan elkaar gehecht waren. (255) (vertaling Annemarie Smit)

<sup>2</sup> Het oude, ontheemde gevoel dat hij op een kruispunt stond en niet wist welke kant hij op moest. (179) (vertaling Annemarie Smit)

<sup>3</sup> Hij liep rond in een kringetje, hopen dat hij ergens over zou struikelen, over iets wat hem niet eerder was opgevallen, iets waardoor zijn voetstappen ergens anders zouden eindigen dan waar ze waren begonnen. (187-188) (vertaling Annemarie Smit)

Dans oom Rein Kaspersen) en ... alles loopt uiteindelijk goed af, zoals de titel (de roman speelt zich af in putje winter) ook suggereert: laat het verleden ondersneeuwen en begin aan iets nieuws.

### Noten

Levi Henriksen, Snø vil falle over snø som har falt, Oslo (Gyldendal Pocket), 2005, ISBN 978-82-05-33573-8

Levi Henriksen, Sneeuw valt op gevallen sneeuw, vertaald door Annemarie Smit, Amsterdam (Balans), 2005 ISBN 978-90-5018-695-7